

Instytut Filologii Rosyjskiej i Ukraińskiej UAM

Tytuł naukowy, imię i nazwisko: dr Paulina Bortnowska

Opis przedmiotu:

Seminarium dyplomowe (licencjackie* / magisterskie*) z zakresu:

- językoznawstwa*,
- literaturoznawstwa*,
- komparatystyki literacko-kulturowej*,
- przekładoznawstwa*.

* proszę podkreślić

Krótką charakterystyka tematyki / problematyki seminarium dyplomowego:

Praca w ramach seminarium dyplomowego będzie się skupiała wokół zagadnień językoznawstwa antropocentrycznego. Poruszać się więc będziemy w obrębie takich działów lingwistyki, jak etno-, psycho- i socjolingwistyka. Podczas zajęć specjalizacyjnych będziemy rozmawiać o tym, co język jako taki lub też poszczególne teksty formułowane w danym języku mówią nam o człowieku jako istocie psychicznej i społecznej, co mówią nam one o grupach etnicznych i ich funkcjonowaniu. Dowiemy się też, w jaki sposób język koduje wiedzę o kulturze, w jaki sposób zabezpiecza przekazywanie tej wiedzy między ludźmi, a także w jaki sposób wpływa on na kształtowanie tejże kultury. W tym duchu utrzymana będzie również tematyka prac. Przy czym badania będą prowadzone na bardzo różnorodnym materiale – studenci będą mieli możliwość analizowania materiału słownikowego, frazeologicznej warstwy języka, tekstów literatury pięknej, ale też np. tekstów publicystycznych, reklamowych, tekstów blogów czy też wypowiedzi z forów internetowych. Studenci mogą też liczyć na wsparcie w wyborze lub doprecyzowaniu tematu zgodnie z własnymi zainteresowaniami. Mile widziane będą prace porównawcze w ramach triady językowej polsko-rosyjsko-ukraińskiej, choć istnieje też możliwość pisania prac porównawczych z językiem angielskim. Podczas pracy w ramach seminarium licencjackiego studenci uzyskają praktyczne wskazówki oraz pomoc w kwestiach doboru i opracowania materiału badawczego, pozwalającego na możliwie jak najlepszą realizację wybranego tematu, zaplanowania pracy oraz sporządzania jej poszczególnych części.

Przykładowe tematy prac dyplomowych (każdy z tematów daje możliwość realizowania badań na materiale jednego języka lub dwóch języków):

- Stereotyp *mężczyzny* w tekstach współczesnych reklam produktów kosmetycznych.
- Stereotyp *matki* w wypowiedziach uczestników forów internetowych.
- Pole semantyczne pojęcia *uchodźca* w ujęciu słownikowym i potocznym.
- Rekonstrukcja elementów językowego obrazu *koronawirusa* jako zjawiska o znaczeniu społecznym na podstawie tekstów z portali społecznościowych.
- Pole semantyczne pojęcia *lubić* w języku polskim i rosyjskim.
- Językowy obraz *prezydenta* na podstawie memów.

Przykładowa literatura:

- Chlebda W., *Elementy frazematyki: wprowadzenie do frazeologii nadawcy*, Opole 1991.
- Chlebda W., *Fatum i nadzieja: szkice do obrazu samoświadomości językowej dzisiejszych Rosjan*, Opole 1995.
- *Język a kultura, t.1: Podstawowe pojęcia i problemy*, pod red. J. Anusiewicza i J. Bartmińskiego, Wrocław 1991.
- *Językowy obraz świata*, pod red. J. Bartmińskiego, Lublin 1999
- Lakoff G., Johnson M., *Metafory w naszym życiu*, Warszawa 1988.
- Puzynina J., *Słowo – wartość – kultura*, Lublin 1997
- Wierzbicka A., *Słowa klucze: różne języki – różne kultury*, Warszawa 2007.

Forma i zaliczenie przedmiotu:

czynne uczestnictwo studentów w zajęciach, przygotowywanie poszczególnych fragmentów pracy dyplomowej wg harmonogramu określonego na poszczególne semestry.

Metody oceniania:

- **Metody kształtujące:** monitorowanie i ewentualna korekta realizacji zadań wykonywanych przez studentów (redagowanie tekstu pracy, opracowywanie rozdziałów, analiza materiału źródłowego, itd.)
- **Metody podsumowujące:** ocena końcowa polegająca na merytorycznej wartości przygotowanej pracy oraz zaangażowaniu studentów w ich opracowywanie.

Kryteria oceniania wg skali stosowanej w UAM:

- **bardzo dobry (bdb; 5,0):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Neofilologii UAM, znacznie poszerzającej zakres wiedzy i zachęcającej do dalszych badań oraz znakomita wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
- **dobry plus (+db; 4,5):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Neofilologii UAM, poszerzającej zakres dotychczasowych badań oraz bardzo dobra wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
- **dobry (db; 4,0):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Neofilologii UAM oraz dobra wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
- **dostateczny plus (+dst; 3,5):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Neofilologii UAM, ale ze znacznymi niedociągnięciami, oraz wystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
- **dostateczny (dst; 3,0):** terminowe wywiązanie się z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Neofilologii UAM, ale z licznymi błędami, oraz wystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego;
- **niedostateczny (ndst; 2,0):** niewywiązanie się w terminie z obowiązku napisania pracy licencjackiej spełniającej wymagania określone przez Wydział Neofilologii UAM, niewystarczająca wiedza i umiejętności w zakresie analizy materiału badawczego